

Offrir aux voyageurs des informations de première main sur le Japon

Quand Stefan Schauwecker a créé le site japan-guide.com en juillet 1996, il était enthousiaste à l'idée d'utiliser Internet – encore à ses tout débuts – pour fournir des informations objectives à une audience à l'échelle de la planète. « Au milieu des années 1990, il n'y avait pas beaucoup de données fiables sur le Japon et les comptes rendus des médias montraient un penchant très net pour le sensationnel et les stéréotypes », explique ce natif de la Suisse d'une voix calme et posée. « Je voulais proposer une vision plus réaliste de l'Archipel qui reflète ce que j'avais vu moi-même au cours de mes voyages. »

Voilà plus de 20 ans que Stefan Schauwecker dirige japan-guide.com et aujourd'hui, son site est l'une des sources d'informations en anglais sur le Japon les plus complètes et les plus crédibles pour les voyageurs. Ce succès est dû en grande partie à une ferme volonté de fournir des « détails pratiques » sur toutes sortes de sujets et de destinations. Stefan Schauwecker est secondé par une équipe dynamique composée de cinq rédacteurs et éditeurs – tous de langue maternelle anglaise – chargés de l'aider à rédiger et à mettre à jour le contenu du site. C'est un atout par rapport à la plupart de ses concurrents. Les collaborateurs du fondateur de japan-guide.com font de nombreux voyages pour dénicher les informations les plus récentes et de nouveaux endroits intéressants en s'appuyant sur leur connaissance approfondie des différentes régions de l'Archipel.

Stefan Schauwecker s'est installé au Japon en 2003. Il trouve que les choses ont beaucoup changé en vingt ans. « La Toile a grandement facilité la recherche de renseignements et les réservations », précise-t-il en évoquant le développement des sites japonais proposant des services dans différentes langues



Stefan Schauwecker

Président de japan-guide.com. Né en Suisse. Il a créé le site japan-guide.com en 1996, un an après son premier voyage au Japon. Il a aussi publié plusieurs livres qui présentent les paysages magnifiques de l'Archipel vus par un étranger.

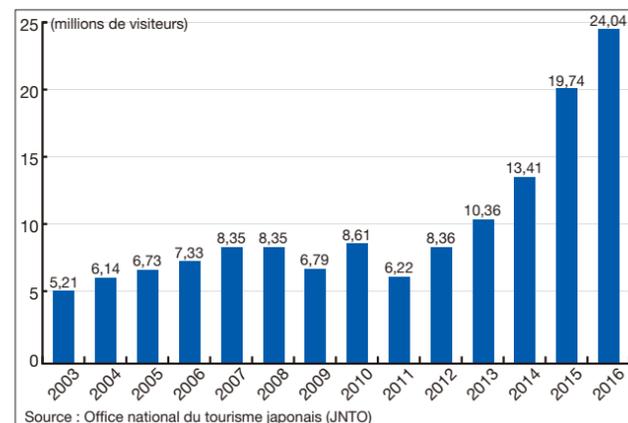
et l'apparition des compagnies aériennes à bas prix. Mais il dit aussi que la gentillesse des habitants de l'Archipel, la sécurité du pays et la richesse de sa culture constituent toujours des attraits majeurs pour les touristes. « Ils veulent voir des choses qui n'existent pas chez eux », affirme-t-il. Dans le cas du Japon, cela peut désigner l'architecture traditionnelle, la gastronomie, le shopping ou quelque chose d'aussi banal que la neige.

D'après Stefan Schauwecker, l'engouement actuel pour les voyages au Japon va encore s'accroître. Il tient à souligner les efforts méritoires accomplis au niveau national et local pour faciliter le séjour des visiteurs venus d'autres pays, en particulier l'accès au wi-fi, la multiplication des options d'hébergement et la mise à disposition d'informations en langues étrangères. « Le gouvernement a fait un travail remarquable en repérant les problèmes et en agissant en conséquence. »

Pour un premier voyage au Japon, le président de japan-guide.com recommande chaudement le parcours emblématique de la « Golden Route » avec ses destinations incontournables comme Tokyo et Kyoto. Mais il souhaite aussi que ceux qui reviennent s'intéressent aux charmes de l'Archipel en dehors des sentiers battus. Il insiste sur le fait qu'on peut vivre « une expérience vraiment hors du commun » dans la campagne japonaise. Il conseille vivement un séjour dans une auberge de source thermale où les hôtes ont droit à de la cuisine japonaise authentique, des vêtements traditionnels et des bains dans un cadre architectural ancien, le tout accompagné d'un service irréprochable.

Stefan Schauwecker souhaite que son site continue à aider ceux qui veulent explorer le Japon en leur donnant des informations de très grande qualité, quelle que soit leur destination.

Nombre de visiteurs de l'Archipel venus de l'étranger



Hida-Takayama

Takayama est une petite ville très bien conservée, située au cœur des montagnes pittoresques du département de Gifu. Elle est facilement accessible par le train et donne aux visiteurs un bel aperçu de la vie rurale japonaise. L'accueil de ses habitants est particulièrement chaleureux et ses rues typiques sont bordées d'édifices anciens abritant des activités diverses et variées qui vont des boutiques proposant des produits modernes et traditionnels aux fabriques de saké et aux galeries d'art. Les touristes peuvent aussi profiter de la beauté naturelle du lieu en parcourant les nombreux sentiers de montagne des environs. Takayama se trouve par ailleurs à proximité du village historique de Shirakawa-go, inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO, et d'Okuhida qui abrite plusieurs des sources thermales en plein air les plus merveilleuses de l'Archipel.



Intérieur d'une maison traditionnelle du village-musée de Hida consacré à l'architecture rurale du Japon

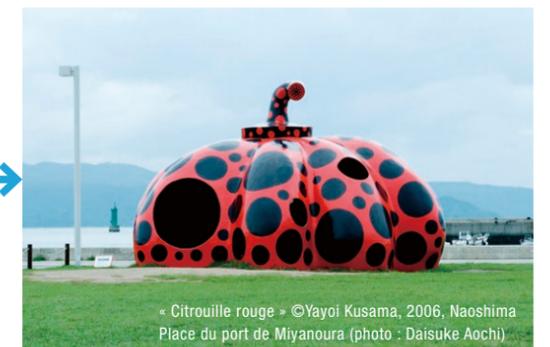


Stands de restauration en plein air de Fukuoka

Fukuoka abrite une profusion de *yatai*, des stands de restauration en plein air qui donnent aux touristes l'occasion d'entrer en contact avec ses habitants et de déguster toute une palette de plats à la fois simples et délicieux. Les *yatai* sont dispersés aux quatre coins de la ville et ils ne peuvent accueillir que quelques personnes à la fois, ce qui favorise les échanges amicaux entre clients attablés côte à côte. Ils sont en général ouverts du début de la soirée jusqu'au petit matin et proposent des rations copieuses de toutes sortes de mets avec du saké et d'autres boissons. Les menus les plus demandés sont, entre autres succulentes préparations, des brochettes de poulet grillé, des fruits de mer et des *ramen tonkotsu* au bouillon d'os de porc, une spécialité locale.

Sources thermales de Nyuto

Les sources thermales de Nyuto, dans le département d'Akita, sont situées à l'intérieur du parc national Towada-Hachimantai. Elles se composent d'un groupe d'auberges traditionnelles (*ryokan*) campagnardes ayant conservé des commodités datant d'un temps révolu. Le *ryokan* Tsurunoyu, fondé il y a trois siècles, utilise encore des lampes à pétrole et propose même quelques chambres avec un foyer ouvert (*irori*), ce qui donne à leurs occupants l'impression de se retrouver à l'époque féodale. Les eaux d'un blanc laiteux des sources thermales de Nyuto sont réputées pour leurs vertus thérapeutiques et les utilisateurs des nombreux bains en plein air des environs ont de grandes chances de sentir de l'eau chaude sourdre directement du fond du bassin où ils sont paisiblement installés.



« Citrouille rouge » ©Yayoi Kusama, 2006, Naoshima Place du port de Miyanoura (photo : Daisuke Aochi)

Île de Naoshima

De toutes les îles pittoresques qui parsèment la superbe mer Intérieure japonaise, celle de Naoshima – située dans le département de Kagawa – est la seule à proposer aux visiteurs de sublimes œuvres d'art moderne dans un cadre champêtre enchanteur. Elle est facilement accessible par ferry et c'est l'un des principaux sites du festival d'art de la Triennale de Setouchi. En dehors de cette manifestation, les touristes ont tout le loisir de visiter les nombreux musées de l'île où sont exposées des créations d'artistes contemporains de renommée mondiale. Un des aspects les plus intéressants de Naoshima, c'est la façon dont ses habitants ont combiné l'art et le cadre bucolique de leur île en transformant des structures traditionnelles en maison-musée.